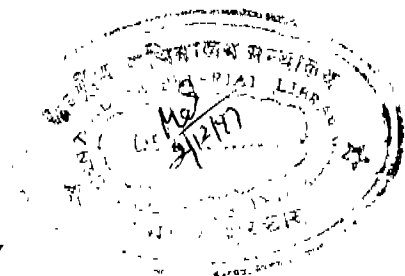


# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY



सं० 160 ]  
No. 160 ]

नई दिल्ली, सोमवार, सितम्बर 1, 1997/भाद्र 10, 1919  
NEW DELHI, MONDAY, SEPTEMBER 1, 1997/BHADRA 10, 1919

वस्त्र मंत्रालय

अधिसूचना

नई दिल्ली, 1 सितम्बर, 1997

**विषय :—** उन देशों को परिधान तथा निटबीयर निर्यात करने के लिए वर्ष 1997-99 की अवधि के दौरान लागू होने वाली शर्तों, जिनमें ऐसे निर्यात वस्त्र और क्लोदिंग संबंधी करार के उपबन्धों के अन्तर्गत प्रतिबंधित है।

सं. 1/50/96-ई पी (टी एण्ड जे) आई :—उपर्युक्त विषय पर अधिसूचना सं. 1/50/96-ई पी (टी एण्ड जे) आई दिनांक 16 अक्टूबर, 1996 की ओर ध्यान आकर्षित किया जाता है। अधिसूचना में निम्न प्रकार से संशोधन करने का निर्णय लिया गया है।

2. पैरा 6(2) के बाद निम्नलिखित उप-पैरा (3) जोड़ा जाएगा :

“(3) वस्त्र मंत्रालय, भारत सरकार कोटा उपयोग की प्रवृत्तियों तथा लोचशीलता से मात्राओं की उपलब्धता, अन्यत्रों तथा वास्तविक प्रयोजनों के आधार पर जैसा वे अनिवार्य पाएं, उपर्युक्त पैरा (2) में विनिर्धारित तिथियों के “पहले आओ पहले पाओ” प्रणाली में मात्राएं रिलीज करने का निर्णय ले सकता है। ऐसा निर्णय प्राप्त होने पर, महानिदेशक, ए ई पी सी व्यापार क्षेत्र को पर्याप्त नोटिस देने के पश्चात् “पहले आओ पहले पाओ प्रणाली” में ऐसी मात्राओं को रिलीज करेगा।”

3. अधिसूचना सं. 1/50/96-ई पी (टी एण्ड जे) आई दिनांक 16 अक्टूबर, 1996 की अन्य सभी शर्तें अपरिवर्तित रहेंगी।

एन. रामाकृष्णन, संयुक्त सचिव

## MINISTRY OF TEXTILES

## NOTIFICATION

New Delhi, the 1st September, 1997

**Subject :—**Conditions applicable for the period 1997-99 for exports in respect of Garments and Knitwear to countries where such exports are covered by restraints under the provisions of the Agreement on Textiles and Clothing.

**No. 1/50/96-EP (T&J) I :—**Attention is invited to notification No. 1/50/96-EP (T&J) I dated 16th October, 1996 on the above mentioned subject. It has been decided to amend the Notification as follows :—

2. The following sub-para (iii) shall be added after para 6(ii):

“(iii) Ministry of Textiles, Government of India may decide to release quantities in FCFS system on any dates other than the dates stipulated in para (ii) above, as they may find necessary on the basis of the trends of quota utilisation and the availability of quantities from flexibilities, surrenders or relevant considerations. On receipt of such a decision, DG, AEPC would release such quantities in FCFS system after giving adequate notice to the trade.”

3. All the other terms and conditions of the notification No. 1/50/96-EP (T&J) I dated 16th October, 1996 remain unchanged.

N. RAMAKRISHNAN, Jt. Secy.